100, Old Chelsea Road, Chelsea QC J9B 1C1 Tel. 819-827-1124 Fax 819-827-2672 www.chelsea.ca

# Permit Application : Aqueduct and Sewer Connection

### How to file a permit application

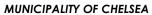
To obtain a permit, you must provide the Municipality with all the necessary documents along with the completed form, signed and dated, and present your application to the Planning and Sustainable Development Services. Your application must contain all of the required information and comply with the Municipal By-laws. The officer assigned to your request has the right to ask for additional documents or information that may give them a better understanding of your project.

#### We will contact you once the permit is ready.

<u>Please note that incomplete documents or missing information may delay the delivery of your permit and any misleading information may revoke your request or render your permit non-compliant</u>. This application does not constitute in any way of any kind to be a completed request or a permission to build.

General informatio	n			
Are you the owner(s)? ☐ YES ☐ NO		If no, proxy?		
Mailing address:				
	Cell #:Other #:			
E-mail address:	_			
Lot identification number: of the Québec cadastre				
Use: 🗆 Residential 🗆 Commercial 🗆 Industriel 🗆 Public 🗆 Agriculture				
Construction mana	ıger 💮			
Excavation contractor	's name:			
		#:Cell. #:		
E-mail Address:				
Plumber contractor's n	iame:			
Mailing address:				
R.B.Q. #:	Main office pho	ne #:Cell. #:		
E-mail Address:				

August 2016 PAGE 1 of 4





100, Old Chelsea Road, Chelsea QC J9B 1C1 Tel. 819-827-1124 Fax 819-827-2672 <u>www.chelsea.ca</u>

Work description				
			-	
Expected start date:		Expected end d	ate:	
1) Aqueduct connec	tion :			
Pipe: □ red	copper type « K » ANSI/AW\	WA C800	□ Q-Line (Ki	tec) AWWA C-903
Length:	Diameter:	Slo	pe:	
Connection pipe:		□ Pressure reduce	cer valve	
IMPORTANT: Contact inspection (819-827-11	the Public Work Department at leas 60)	st 48h before backfilli	ng over the pipes	s to schedule an
Inspection done on:	by:			
2) Sanitary sewer con Pipe: □ PVC	nnection : C type 1 class DR-28		Standards:	□ NQ 3624-130
Length:	Diameter:	SI	ope:	
Connection pipe:		Maximum re	lease (volume	e):
Disposal method:	<ul><li>□ By gravity</li><li>□ Pumping station</li></ul>	Separator:		(capacity ease (capacity_
□ Backwater valv				her
Access hole need	ed? □ Yes □ No			
inspection (819-827-11	the Public Work Department at leas 60) by:			
3) Storm sewer conne Pipe: □ PVC	ection (if needed): C type 1 class DR-28		Standards:	□ NQ 3624-13
Length:	Diameter:	SI	ope:	
Connection pipe:		Maximum re	lease (volume	e):
Disposal method:	<ul><li>□ Gravity</li><li>□ Pumping station</li></ul>			
Nature of water:	<ul><li>□ Roof water</li><li>□ Land water (drained sup</li><li>□ Foundation drain water</li><li>□ Other</li></ul>	erficies	<u>.</u> m²)	
inspection (819-827-11	the Public Work Department at leas 60) by:			

August 2016 PAGE 2 of 4



100, Old Chelsea Road, Chelsea QC J9B 1C1 Tel. 819-827-1124 Fax 819-827-2672 www.chelsea.ca

4)	Depth	in relation to the center of the street :		
	Sanitary sewer connection:		Building lowest floor:	
	Storm	sewer connection:	Building drain:	
Aqueduct connection:		duct connection:	End outlet sewer/building:	
	First flo	oor level:	End outlet aqueduct/building:	
Do	cume	ents to include with your applicati	ion	
	0 0	ed location plan showing:  The location of the buildings, septic system, well and parking lot; the location of the pipes; the length of the pipes and their sections when there is a directional change (indicate the maximum junction angles); The pipe level to each directional change; The disposal method for ground and storm water.		
	A sect	the level of the building's exit in relation	to the center of the street; the center of the street; ine in relation to the center of the street;	

## Owner's obligation

the type of pipes (type and diameter)

In accordance with the bylaw 930-15 «Les branchements privés à l'aqueduc et à l'égout» of the Municipality of Chelsea, the owner has to notice the Public Work Department at least 48h before backfilling over the pipes to schedule an inspection (819-827-1160).

☐ A scaled plan showing the plumbing system (for public, commercial and institutional buildings).

☐ Letter from a soil engineer (only when the work is carried out within a landslide zone).

Tightness tests and connection verifications must be done by a specialized and qualified company in accordance with the BNQ 1809-300 R2007 standard. The test report must be rendered to the inspector.

Once the indoor plumbing will be connected to the municipal system, the owner has the obligation to:

- Empty the septic tank and to dispose of it in accordance with the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings (Q-2, r.22);
- Plug and/or dismantle the wells in accordance with the Water Withdrawal and Protection Regulation (Q-2, r.35.2). A permit is required.

August 2016 PAGE 3 of 4



100, Old Chelsea Road, Chelsea QC J9B 1C1 Tel. 819-827-1124 Fax 819-827-2672 www.chelsea.ca

### Validity of the permit

The permit is valid for one (1) year following its issuance.

The permit is deemed invalid if any Municipal By-law or declaration in this permit application for aqueduct and sewer connection is not respected.

The permit can be renewed if not already expired.

### **Declaration and signature**

I declare that the information here above is correct and that if a permit is granted, I will comply with all provisions of the Municipal By-laws and Provincial Regulations thereto. The issuance of a permit, approval of plans and specifications and inspections made by the Municipal Officer are considered as administrative procedures and should not be construed as a guarantee of the quality of plans, specifications and work or compliance with Laws and Regulations applicable to such work. The provisions of the permit must be fulfilled not only at the time of issuance of the permit but at any time after the issuance thereof.

Signature:	Date:

We wish to remind you that it is illegal to undertake any construction work PRIOR to obtaining the required permit for this purpose.

Important: Before any backfilling over the sewer or aqueduct pipes, the owner or the contractor has to contact the Public Work Department at least 48h in advance to allow the municipal authorities to proceed with an inspection. (819-827-1160)

August 2016 PAGE 4 of 4